

БАСНИ ДЕДУШКИ КРЫЛОВА

РИСУНКИ
П. РЕПКИНА

МАРТЫШКА и ОЧКИ



Мартышка к старости
слаба глазами стала;
А у людей она слыхала,
Что это зло ещё не так
большой руки:
Лишь стоит завести Очки. □

Очки с полдюжины
себе она достала;
Вертит Очками
так и сяк:



То к темю их прижмёт,
то их на хвост нанижет,



То их понюхает,
то их полижет;



Очки не действуют никак.





«Тыфу, пропасть,—говорит она,—
и тот дурак,
Кто слушает людских всех врак:
Всё про Очки лишь мне налгали;
А проку на волос нет в них».

A colorful illustration of a monkey with a long tail and a red and yellow patterned coat. The monkey is standing on its hind legs, holding a bunch of green grapes in its right hand. It has a sad expression, with its head tilted back and eyes closed. To the left, there's a shelf with various jars and bottles. To the right, there's a wooden fence and a large rock on the ground.

Мартышка тут с досады
и с печали
О камень так хватила их,



Что только брызги засверкали.

К несчастью, то ж бывает
у людей:
Как ни полезна вещь,—
цены не зная ей,
Невежда про неё свой толк
всё к худу клонит;
А ежели невежда познатней,
Так он её ещё и гонит.

Слон мосъка

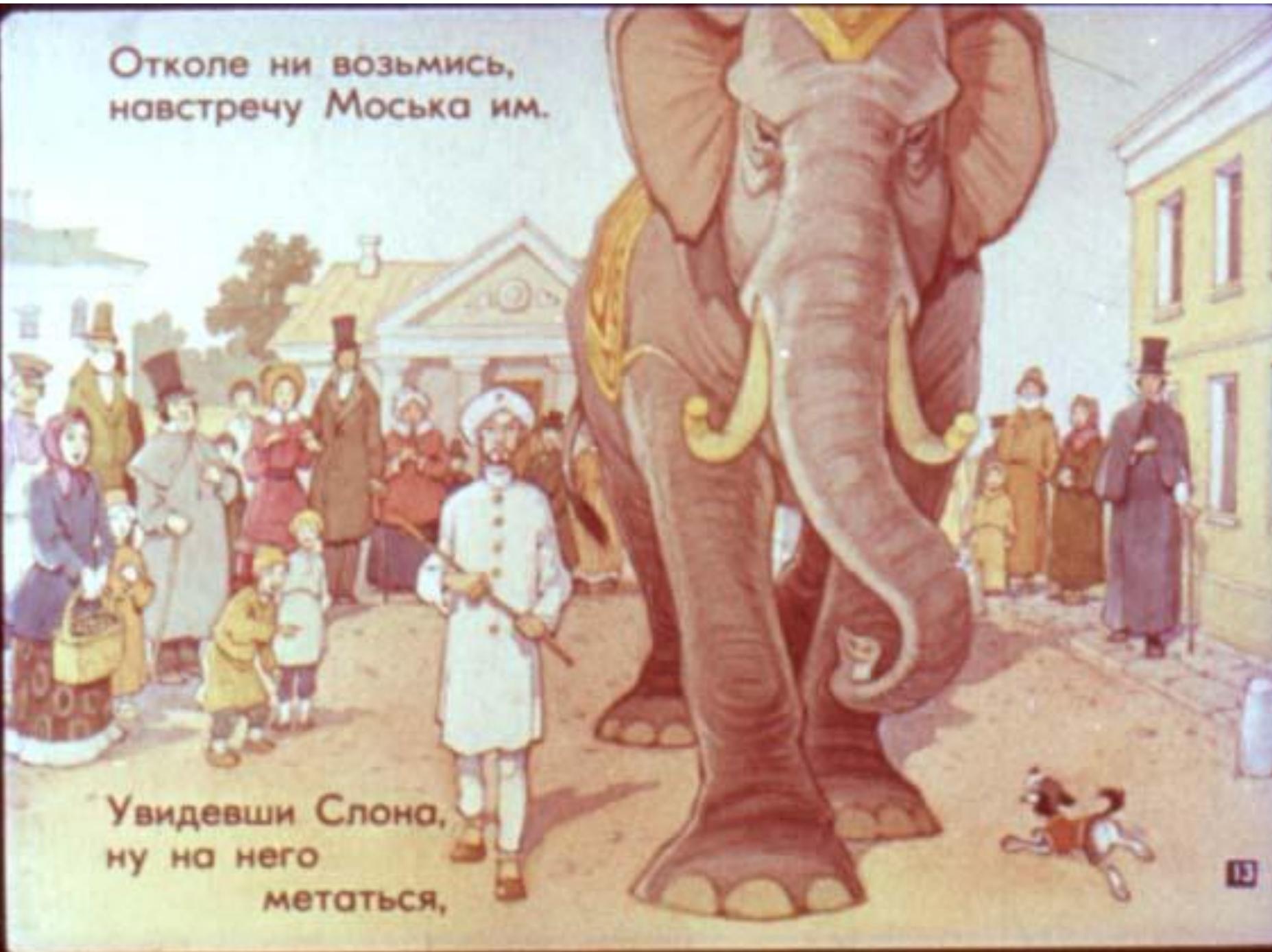
По улицам Слона
водили,
Как видно, напоказ—
Известно, что Слоны
в диковинку у нас—



Так за Слоном толпы
зевак ходили.



Отколе ни возьмись,
навстречу Мосъка им.



Увидевши Слона,
ну на него
метаться,



И лаять, и визжать, и рваться,
Ну, так и лезет в драку с ним.

«Соседка, перестань
срамиться,—
Ей Шавка говорит,—
тебе ль с Слоном
возиться?



Смотри, уж ты хрипишь,
а он себе идёт
Вперёд
И лаю твоего совсем
не примечает».—



«Эх, эх!—ей Моська отвечает.—
Вот то-то мне и духу придаёт,
Что я, совсем
без драки,
Могу попасть
в большие забияки.



Пускай же говорят
собаки:
«Ай Мосъка! знать, она сильна,
Что лает на Слона!»

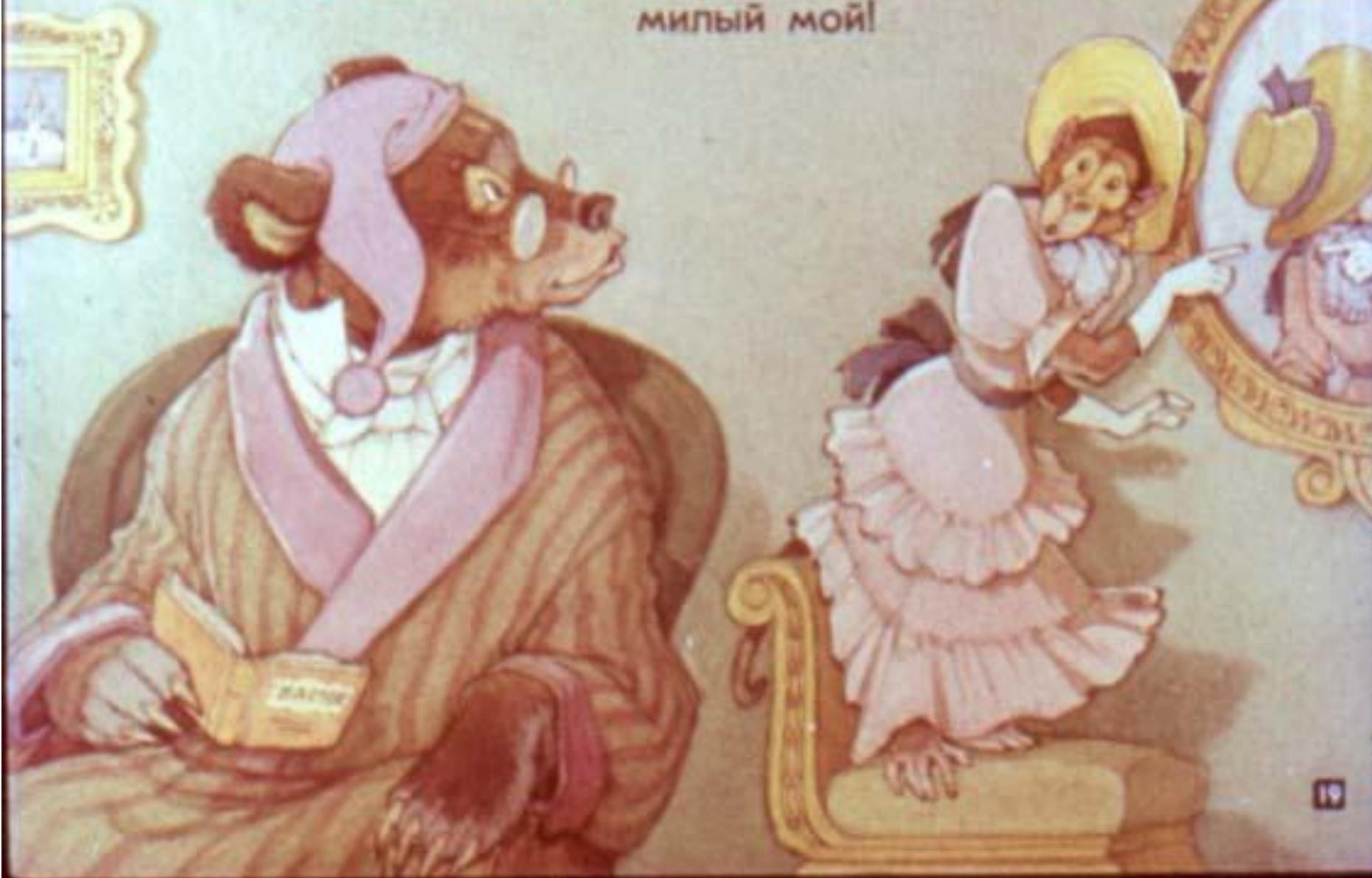


ЗЕРКАЛО и ОБЕЗЬЯНА



Мартышка, в Зеркале
увидя образ свой,

Тихохонько Медведя толк ногой:
«Смотри-ка,—говорит,—кум
милый мой!





Что это там за рожа?
Какие у неё ужимки
и прыжки!
Я удавилось бы с тоски,
Когда бы на неё хоть чуть
была похожа.



А ведь, признайся, есть
Из кумушек моих таких
кривляк пять-шесть:
Я даже их могу
по пальцам перечесть».—



«Чем кумушек считать
трудиться,
Не лучше ль на себя,
кума, оборотиться?»—
Ей Мишка отвечал.



Но Мишенъкин совет
лишь попусту пропал.



ЛИСИЦА и ВИНОГРАД



Голодная кума Лиса
залезла в сад;
В нём винограду кисти
рделись.
У кумушки глаза и зубы
разгорелись;

А кисти сочные, как
яхонты, горят;
Лишь то беда—висят
они высоко:
Отколь и как она
к ним ни зайдёт,
Хоть видит око,



Да зуб неймёт.



Пробившись попусту час целый,
Пошла и говорит с досадою:
«Ну что ж!
На взгляд-то он хорош,
Да зелен—ягодки нет
зрелой:
Тотчас оскомину набьёшь».



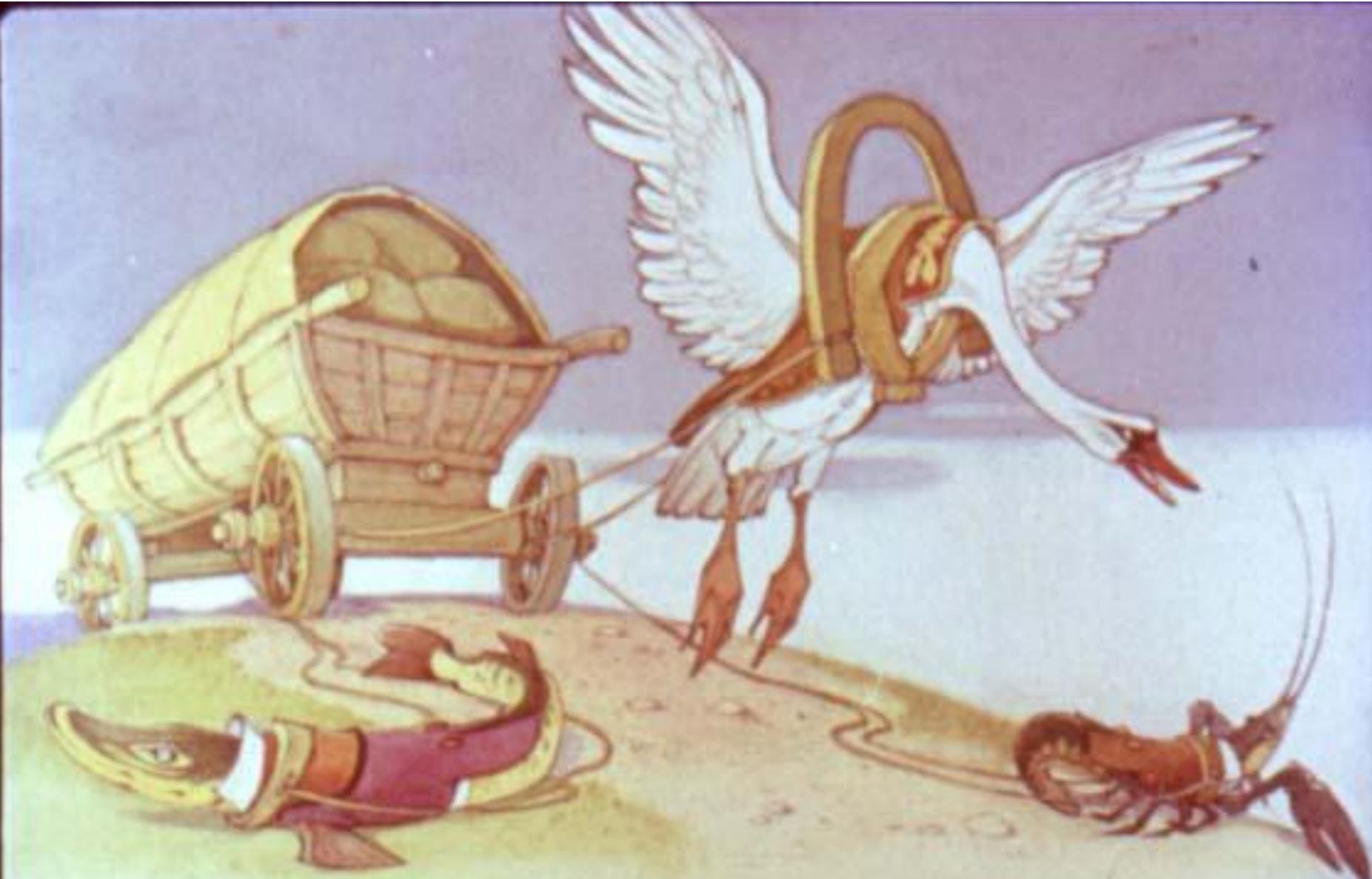
ЛЕБЕДЬ, ЩУКА И РАК



Когда в товарищах
согласья нет,
На лад их дело
не пойдёт.
И выйдет из него
не дело, только
мука.



Однажды Лебедь,
Рак да Щука
Везти с поклажей воз взялись,
И вместе трое все в него впряженлись;



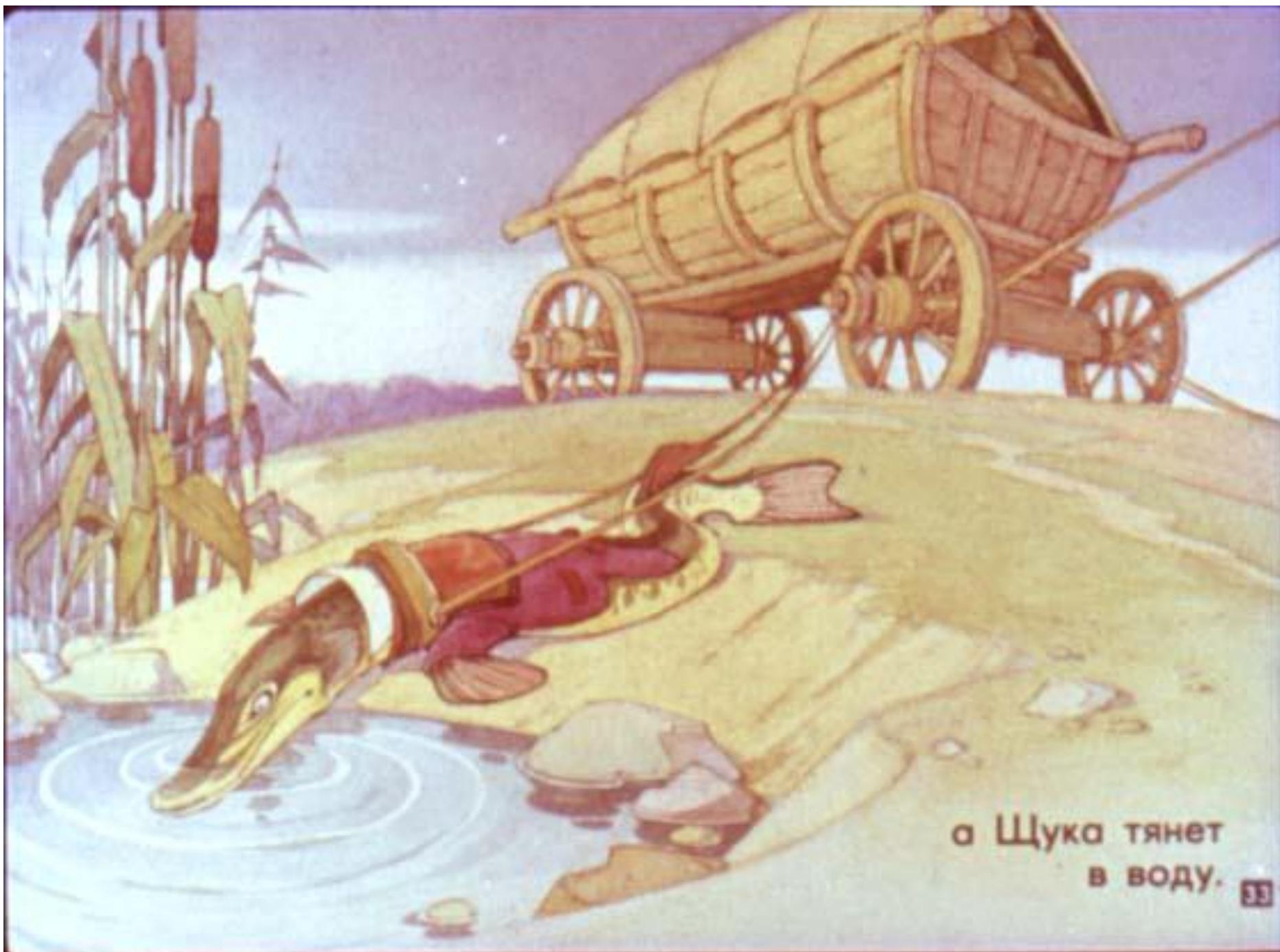
Из кожи лезут вон, а возу всё нет ходу!
Поклажа бы для них казалась и легка:



Да Лебедь рвётся в облака, 31



Рак пятится назад.



а Щука тянет
в воду.



Кто виноват из них, кто прав,—судить не нам;
Да только воз и ныне там.



КОНЕЦ

Редактор Т. СЕМИБРАТОВА

Оформитель И. ЦЫМБАЛЮК

Художественный редактор В. ДУГИН

© Студия „ДИАФИЛЬМ“ Госкино СССР, 1986 г.
103062, Москва, Старосадский пер., 7
д-048-86

Цветной 0-30
Черно-белый 0-20